



ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Брюксел, 24.5.2011  
COM(2011) 285 окончателен

2011/0137 (COD)

Предложение за

**РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА**

**относно правоприлагането, осъществявано от митническите органи по отношение  
на правата върху интелектуалната собственост**

{SEC(2011) 597 окончателен}

{SEC(2011) 598 окончателен}

## ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

### 1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

#### 1.1. Контекст

В Съобщението на Комисията относно стратегията за интелигентен, устойчив растеж „Европа 2020“<sup>1</sup> се подчертава значението на иновациите за растежа и създаването на работни места, а правата върху интелектуалната собственост (ПИС) са изключително важни за този ключов приоритет, тъй като гарантират извличането на пълните ползи от научните изследвания, иновациите и творческите дейности. Нарушенията на ПИС и произтичащата от тях търговия със стоки, нарушаващи ПИС, предизвикват все по-голяма загриженост, особено в контекста на глобализираната икономика. В допълнение към икономическите последици за производствения сектор, продуктите, нарушаващи ПИС, могат да представляват сериозен риск за здравето и безопасността на потребителите. Поради това в своето Съобщение относно Акта за единния пазар<sup>2</sup> Комисията припомни, че митническите органи следва да имат възможност да осигуряват по-голяма защита на правата върху интелектуалната собственост чрез преразглеждане на законодателството.

В Регламент (ЕО) № 1383/2003 на Съвета се предвижда намеса на митническите органи по отношение на стоки, за които се подозира, че нарушават някои права върху интелектуалната собственост, и този регламент представлява важен елемент в стратегията на ЕС за защитата и прилагането на ПИС. През септември 2008 г. Съветът<sup>3</sup> прикани Комисията и държавите-членки да преразгледат този регламент и да предложат и оценят подобренията на правната рамка във връзка с намесата по отношение на продукти, за които е установено, че са нарушили такива права.

Комисията разработи нов план за действие на ЕС в областта на митниците за борба с нарушенията на правата върху интелектуална собственост за 2009-2012 г. Основните елементи на плана за действие<sup>4</sup>, изготвен от Комисията и одобрен от Съвета, обхващат законодателството, оперативното изпълнение, сътрудничеството с промишлеността, международното сътрудничество и повишаването на информираността. Преразглеждането на регламента беше включено в плана и осъществено от Комисията в тясно сътрудничество с държавите-членки в рамките на експертна група по програма „Митници 2013“, съставена от експерти от митническите администрации на държавите-членки.

Някои случаи на задържане на пратки с лекарствени продукти под режим транзит през ЕС от страна на митническите органи в края на 2008 г. предизвикаха загриженост сред определени членове на Световната търговска организация (СТО), членове на

---

<sup>1</sup> Съобщение на Комисията „Европа 2020“. Стратегия за интелигентен, устойчив и приобщаващ растеж. Брюксел — COM(2010) 2020, 3.3.2010 г.

<sup>2</sup> Съобщение на Комисията от 13 април 2011 г.: Акт за единния пазар, COM(2011) 206.

<sup>3</sup> Резолюция на Съвета от 25 септември 2008 г. относно глобален европейски план за борба с фалшифицирането и пиратството (ОВ С 253, 4.10.2008 г., стр. 1).

<sup>4</sup> Резолюция на Съвета от 16 март 2009 г. относно плана за действие на ЕС в областта на митниците за борба с нарушенията на правата върху интелектуална собственост за 2009—2012 г. (ОВ С 71, 25.3.2009 г. стр. 1).

Европейския парламент, неправителствени организации и гражданското общество. Твърдеше се, че такива мерки биха могли да затруднят законната търговия с генерични лекарствени продукти, което противоречи на ангажимента на ЕС да улесни достъпа до лекарствени продукти в развиващия се свят, и да доведат до евентуално нарушаване на правилата на СТО. Случаите на задържане предизвикаха насочени срещу ЕС дискусии в СТО от страна на Индия и Бразилия, които, заедно с опасенията, изразени по време на съответните консултации в СТО между Индия, Бразилия и ЕС, показаха, че внасянето на допълнителни пояснения относно приложимото законодателство на ЕС в сферата на правоприлагането, осъществявано от митническите органи в областта на ПИС, би увеличило правната сигурност.

## **1.2. Съгласуваност с други политики на ЕС**

Предложението е в съответствие с дългосрочната политика и стратегията на Европейския съюз за защита на ПИС. Тази политика е отразена в няколко съобщения на Комисията, сред които „Европа 2020“ и Съобщението относно Акта за единния пазар<sup>5</sup>. Защитата на интелектуалната собственост насърчава иновациите, а ефективното правоприлагане има положително въздействие върху заетостта, потребителите и обществото като цяло.

Правоприлагането в областта на ПИС при граничния контрол, осъществявано от митниците, допълва правоприлагането на ПИС във вътрешния пазар, както и търговските инициативи с трети държави и на международни форуми. Предложението е неразделна част от стратегическата рамка, описана в новото Съобщение на Комисията относно единен пазар за права върху интелектуалната собственост от [май 2011 г.].

## **2. РЕЗУЛТАТИ ОТ КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОТ ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО**

### **2.1. Обществена консултация**

Беше проведена обществена консултация, за да се гарантира, че всички заинтересовани страни са получили достатъчна възможност за осъществяване на принос към преразглеждането на Регламент (ЕО) № 1383/2003. В отговор на обществената консултация бяха получени 89 становища от широк кръг заинтересовани страни, включително титуляри на права, доставчици на услуги, свързани с международната търговия като спедитори и превозвачи, юристи, академични институции, неправителствени организации (НПО), държавни органи и граждани.

Основните въпроси, които привлякоха интереса на респондентите, бяха обхватът на регламента по отношение на ситуацията, в които митническите органи могат да осъществяват намеса, и обхватът на правата върху интелектуалната собственост, предмет на регламента, опростената процедура като цяло и по отношение на малките пратки, както и разходите за съхранение и унищожаване на стоки.

---

<sup>5</sup> Съобщение на Комисията от 11 ноември 2010 г.: За Акт за единния пазар — COM(2010) 608 окончателен/2.

## 2.2. Оценка на въздействието

В доклада за оценката на въздействието бяха идентифицирани и оценени варианти за политика относно митническите мерки и процедури, свързани с правоприлагането в областта на правата върху интелектуалната собственост при граничния контрол. Сред основните разгледани области бяха обхватът за засилване на правоприлагането в областта на ПИС при граничния контрол, справянето с административните и икономическите тежести за митниците от това правоприлагане, титулярите на права и другите заинтересовани страни във връзка с правоприлагането, както и необходимостта да се гарантира ефективност и съгласуваност с всички приложими правни задължения.

В доклада за оценката на въздействието бяха проучени три различни варианта с техните подварианти по целесъобразност. Първият вариант представлява т. нар. „основен сценарий“, при който Комисията не предприема действия и статуквото се запазва. При втория вариант се предвиждат определени незаконодателни мерки, като Комисията ще предложи инициативи за обучение заедно с разработване на насоки и обмен на най-добри практики. Третият вариант предвижда Комисията да предложи изменения в съществуващата правна рамка. При този вариант е възможно наличието на различни подварианти за всеки от идентифицираните проблеми.

- Вариант 1 следва да бъде изключен, ако Комисията цели да отговори адекватно на искането на Съвета за преразглеждане на законодателството и на опасенията относно обхвата и прилагането на настоящото законодателство, изразени от заинтересованите страни по време на консултациите.
- Вариант 2 ще доведе само до частично решение на проблемите. Насоките и обяснителните бележки биха могли да помогнат за разясняване на приложимите процедури или начина на прилагане на общите правни принципи. Тези незаконодателни мерки обаче не биха могли да отговорят на някои от целите за разширяване на обхвата на правата върху интелектуалната собственост или да направят задължителни процедурите в целия Европейски съюз.
- Вариант 3 би осигурил максималната правна сигурност, че ще бъдат включени ПИС, които не са обхванати от настоящия регламент, ще бъдат хармонизирани процедурите и ще бъдат дадени процедурни разяснения. При този вариант има два подварианта. При подвариант 1 се предвижда разширяване на възможните видове нарушения на правата, които вече са обхванати от настоящия регламент, например по отношение на стоки, при които има нарушение на правата върху търговските марки, а не само фалшифициране. Подвариант 2 включва подвариант 1 и разширява настоящия обхват на регламента по отношение на обхванатите ПИС.

В оценката на въздействието се стигна до заключението, че най-доброто решение е регламентът да бъде изменен така, че да се отговори на всички идентифицирани проблеми и да се гарантира балансиран резултат за всички категории засегнати лица.

## 3. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ И СУБСИДИАРНОСТ

Търговските аспекти на интелектуалната собственост са част от рамката на общата търговска политика. В член 207 от Договора за функционирането на Европейския съюз се предвиждат правомощия за приемане на мерки за прилагане на общата търговска

политика. Следователно правното основание за предложението е член 207 от Договора за функционирането на Европейския съюз.

Регламентът засяга търговските аспекти на правата върху интелектуалната собственост в смисъл, че в него се определят мерките, които дават възможност на митниците да прилагат правата върху интелектуалната собственост при граничния контрол по отношение на стоки, обект на международна търговия. В член 3, параграф 1 от Договора за функционирането на Европейския съюз се предвижда изключителна компетентност на Европейския съюз в областта на общата търговска политика.

#### **4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА**

Предложението няма да има отражение върху човешките ресурси и бюджета на Европейския съюз и следователно не е придружено от финансовия отчет, предвиден в член 28 от Финансовия регламент (Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности).

#### **5. ИЗМЕНЕНИЯ**

При преразглеждането бяха установени определени подобрения на правната рамка, които бяха сметени за необходими за засилване на действието на разпоредбите, засягащи правоприлагането в областта на правата върху интелектуалната собственост, като същевременно се гарантира правна яснота на самите разпоредби. По тази причина се предлага Регламент (ЕО) № 1383/2003 на Съвета да бъде заменен с приложения проект на нов регламент.

С цел засилване на правоприлагането се предлага разширяване на обхвата на Регламент (ЕО) № 1383/2003, като в него се включат търговските наименования, топологиите на полупроводникови изделия и полезните модели. Освен това се предлага разширяване на обхвата на регламента посредством включване на нарушения в резултат на паралелна търговия и устройства за заобикаляне на техническите мерки, както и други нарушения на права, по отношение на които митниците вече осъществяват правоприлагане.

В регламента ще се запази възможността на митниците да извършват контрол с цел осъществяване на правоприлагане в областта на правата върху интелектуалната собственост във всички ситуации, при които стоките са под техен контрол, и ще бъде подчертавано разграничението между процедурната същност на законодателството и материалното право в областта на интелектуалната собственост.

Освен това с регламента ще бъдат въведени процедури, които дават възможност, при определени условия, стоките да бъдат оставени за унищожаване от митниците без необходимост от провеждане на формални и скъпи правни процедури. Тези процедури ще се диференцират в зависимост от вида на нарушението. По отношение на фалшифицирани и пиратски стоки може да се приеме, че собственикът е съгласен с унищожаването на стоките, ако няма изрично несъгласие с унищожаването, докато при други ситуации собственикът на стоките трябва да даде изричното си съгласие за тяхното унищожаване. Ако не бъде постигнато споразумение, титулярят на правата ще

трябва да започне производство за установяване на нарушение, в противен случай стоките се освобождават.

По отношение на малките пратки, за които се подозира, че съдържат фалшифицирани и пиратски стоки, обхванати от молба за намеса, е предложена специална процедура, която позволява стоките да бъдат унищожени без участието на титуляря на правата.

Предлагат се допълнителни разпоредби за гарантиране на защитата на интересите на законните търговци срещу възможна злоупотреба с митническите процедури за правоприлагане и за интегриране на принципите на Хартата на основните права в регламента. За тази цел в регламента ще бъдат разяснени сроковете за задържане на съмнителни стоки, условията, при които митниците изпращат информация за пратките на титулярите на правата, условията за прилагане на процедурата, която позволява унищожаване на стоките под митнически контрол при съмнение за нарушение на правата върху интелектуалната собственост, различно от фалшифициране и пиратство, както и правото на защита. По този начин новият регламент ще стане по-силен инструмент за правоприлагане и така ще се повиши легитимността на намесата на митническите органи. Въпросът за разходите за съхранение и унищожаване на стоки, нарушаващи ПИС, привлече вниманието на различни заинтересовани страни. В регламента ще бъде запазена разпоредбата преките разходи за съхранение и унищожаване, направени от митниците, да се плащат от титулярите на правата, които са поискали намесата на митническите органи, като това няма да възпрепятства титулярите да потърсят по съдебен ред възстановяване на такива разходи от страната, която носи пряка отговорност. Предлага се обаче важно изключение по отношение на малките пратки, при които разходите за съхранение и унищожаване ще се плащат от митниците.

Предложение за

**РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА**

**относно правоприлагането, осъществявано от митническите органи по отношение на правата върху интелектуалната собственост**

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 207 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия<sup>6</sup>,

като взеха предвид становището на Европейския надзорен орган по защита на данните,

след предаване на проекта на законодателен акт на националните парламенти,

като действат в съответствие с обикновената законодателна процедура,

като имат предвид, че:

- (1) В своята Резолюция от 25 септември 2008 г. относно глобален европейски план за борба с фалшифицирането и пиратството<sup>7</sup> Съветът на Европейския съюз поиска преразглеждане на Регламент (ЕО) № 1383/2003 на Съвета от 22 юли 2003 г. относно намесата на митническите органи по отношение на стоки, за които се подозира, че нарушават някои права върху интелектуалната собственост, както и относно мерките, които следва да се вземат по отношение на стоки, нарушаващи някои права върху интелектуалната собственост<sup>8</sup>.
- (2) Пускането на пазара на стоки, нарушаващи права върху интелектуалната собственост, нанася съществени вреди на титулярите на права, производителите и търговците, които спазват закона. Освен това така се мамят потребителите и в някои случаи биха могли да се създадат рискове за здравето и сигурността им. Поради това пускането на пазара на подобни стоки следва да се възпрепятства във възможно най-голяма степен, като за тази цел се приемат мерки, позволяващи ефикасно справяне с тази незаконна дейност, без същевременно да се затруднява законната търговия.
- (3) При преразглеждането на Регламент (ЕО) № 1383/2003 стана ясно, че са необходими определени подобрения на правната рамка за засилване на правоприлагането в областта на правата върху интелектуалната собственост,

---

<sup>6</sup> ОВ С.

<sup>7</sup> ОВ С 253, 4.10.2008 г., стр. 1.

<sup>8</sup> ОВ L 196, 2.8.2003 г., стр. 7.

както и за гарантиране на подходяща правна яснота, като се вземат предвид развитията в областите на икономиката, търговията и правото.

- (4) Митническите органи следва да имат възможност да упражняват контрол върху стоки, които са или следва да бъдат обект на митнически надзор в рамките на митническата територия на Европейския съюз с оглед правоприлагане в областта на правата върху интелектуалната собственост. При правоприлагането в областта на правата върху интелектуалната собственост при граничния контрол, независимо къде се намират или къде следва да се намират стоките под „митнически надзор“ съгласно определението в Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета относно създаване на Митнически кодекс на Общността<sup>9</sup>, ресурсите се използват по рационален начин. Когато стоките биват задържани от митническите органи на границата, е необходимо само едно правно производство, докато за същото ниво на правоприлагане за открити на пазара стоки, които вече са били разпределени и доставени на търговците на дребно, биха били необходими няколко отделни производства. Изключение следва да се прави за стоки, допуснати за свободно обращение под режим специфично предназначение, като такива стоки остават под митнически надзор, въпреки че са допуснати за свободно обращение. Също така е целесъобразно настоящият регламент да не се прилага за стоки, пренасяни от пътниците в техния личен багаж, при условие че тези стоки са за тяхна собствена лична употреба и не съществуват основания да се предполага, че те са част от търговски трафик.
- (5) Регламент (ЕО) № 1383/2003 не обхваща определени права върху интелектуалната собственост и изключва определени нарушения. С цел засилване на правоприлагането в областта на правата върху интелектуалната собственост митническият контрол следва да бъде разширен, така че да се обхванат и други видове нарушения, например нарушенията в резултат на паралелна търговия, както и други нарушения на права, спрямо които митническите органи вече осъществяват правоприлагане, но които не са обхванати от Регламент (ЕО) № 1383/2003. За същата цел в допълнение към правата, които вече са обхванати от Регламент (ЕО) № 1383/2003, е подходящо в обхвата на настоящия регламент да се включат търговските наименования, доколкото те са защитени от изключителни права върху собствеността съгласно националното законодателство, топологиите на полупроводниковите изделия, полезните модели и устройствата за заобикаляне на техническите мерки, както и всяко изключително право върху интелектуалната собственост, установено от законодателството на Съюза.
- (6) Настоящият регламент съдържа процедурни правила за митническите органи. Съответно с настоящия регламент не се въвеждат нови критерии за установяване на нарушение на приложимото право в областта на интелектуална собственост.
- (7) Настоящият регламент не следва да засяга разпоредбите относно компетентността на съдилищата и по-специално разпоредбите на Регламент (ЕО) № 44/2001 на Съвета относно компетентността, признаването и изпълнението на съдебни решения по граждански и търговски дела<sup>10</sup>.

---

<sup>9</sup> ОВ L 302, 19.10.1992 г., стр. 1.

<sup>10</sup> ОВ L 12, 16.1.2001 г., стр. 1.



- (8) Всяко лице, независимо дали е титуляр на право върху интелектуалната собственост или не, което е способно да започне съдебно производство от свое име по отношение на евентуално нарушение на това право, следва да има право да подаде молба за намеса на митническите органи.
- (9) С цел да се гарантира правоприлагането в областта на правата върху интелектуалната собственост в целия Съюз е подходящо да се предвиди, че в случай на молба за намеса по отношение на право върху интелектуалната собственост, обхващащо цялата територия на Съюза, от страна на лице, което има право да подаде такава молба, посоченото лице да може да поиска от митническите органи на една държава-членка да вземат решение за изискване на намеса от страна на митническите органи на тази държава-членка и на всяка друга държава-членка, в която се иска намеса по отношение на правото върху интелектуалната собственост.
- (10) С цел да се гарантира своевременното правоприлагане в областта на правата върху интелектуалната собственост следва да бъде предвидено, че когато въз основа на достатъчни доказателства митническите органи подозират, че стоки под техен надзор нарушават права върху интелектуалната собственост, посочените митнически органи имат право да суспендират вдигането на стоките или да задържат стоките по своя инициатива или при наличие на молба, така че лицата, които имат право да подадат молба за намеса до митническите органи, да могат да започнат производство за определяне на това дали е нарушено право върху интелектуалната собственост.
- (11) Когато стоки, за които е налице подозрение, че нарушават права върху интелектуалната собственост, не са фалшифицирани или пиратски стоки, за митническите органи може да бъде трудно да определят единствено чрез визуална проверка дали е било нарушено право върху интелектуалната собственост. Поради това е подходящо да се включи разпоредба за започване на производство, освен ако засегнатите страни, а именно държателят на стоките и титулярят на правата, дадат съгласието си за оставяне на стоките за унищожаване. Компетентните органи, които се занимават с такива производства, следва да преценят дали е било нарушено право върху интелектуалната собственост и да вземат подходящи решения относно нарушаването на съответните нарушени права върху интелектуалната собственост.
- (12) С Регламент (ЕО) № 1383/2003 на държавите-членки се позволява да предвидят процедура, която дава възможност за унищожаване на определени стоки без задължение да се започва производство за определяне на това дали е нарушено право върху интелектуалната собственост. Както е признато в Резолюцията на Европейския парламент от 18 декември 2008 г. относно въздействието на подправянето на продукти върху международната търговия<sup>11</sup>, тази процедура се оказала много успешна в държавите-членки, в които е била въведена. Поради това тази процедура трябва да бъде направена задължителна за онези видими нарушения, които лесно се установяват при визуална проверка от митническите органи, и следва да се прилага по искане на титуляря на правото, когато деклараторът или държателят на стоките не възразява срещу унищожаването.

---

<sup>11</sup> Резолюция 2008/2133/INI.

- (13) С цел свеждане до минимум на административната тежест и разходите следва да бъде въведена специална процедура за малки пратки от фалшифицирани и пиратски стоки, която да позволи тези стоки да бъдат унищожавани без съгласието на титуляря на правото. С цел определяне на праговете, под които пратките ще се считат за малки пратки, с настоящия регламент следва да се делегира правомощие на Комисията да приема законодателни актове от общ характер съгласно член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз. Важно е Комисията да проведе подходящи консултации по време на своята подготвителна работа, включително на равнище експерти.
- (14) По време на разработването и изготвянето на делегираните актове Комисията следва да гарантира едновременно предаване на съответните документи на Европейския парламент и на Съвета в срок и по подходящ начин.
- (15) С оглед осигуряване на допълнителна правна яснота и с цел защита на интересите на изрядните търговци срещу възможна злоупотреба с разпоредбите за правоприлагане в областта на граничния контрол е подходящо да бъдат изменени сроковете за задържане на стоки, за които се подозира, че нарушават права върху интелектуалната собственост, условията, при които митническите органи изпращат информация за пратките на титулярите на правата, условията за прилагане на процедурата, която позволява унищожаване на стоки под митнически контрол, различни от фалшифицирани и пиратски стоки, при подозрение за нарушение на права върху интелектуалната собственост, както и да бъде въведена разпоредба, която позволява на държателя на стоки да изрази своето становище преди митническата администрация да вземе решение, което би могло да окаже отрицателно въздействие върху него/нея.
- (16) Като се взема предвид временният и превантивен характер на мерките, приети от митническите органи в тази област, както и конфликтът между интересите на страните, засегнати от мерките, някои аспекти на процедурите следва да бъдат адаптирани, за да се гарантира безпроблемното прилагане на регламента, като същевременно се зачитат правата на засегнатите страни. Поради това, що се отнася до различните уведомления, предвидени в настоящия регламент, митническите органи следва да уведомят най-подходящото лице въз основа на документите относно митническата обработка или въз основа на ситуацията, в които се намират стоките. Определените в настоящия регламент срокове за изискваните уведомления следва да се изчисляват от момента на тяхното изпращане от митническите органи с цел съгласуване на всички срокове на уведомленията, изпратени до засегнатите страни. Срокът на правото за изслушване преди вземане на неблагоприятно решение следва да бъде три работни дни, при условие че притежателите на решения, удовлетворяващи молба за намеса, доброволно са поискали от митническите органи да предприемат намеса и че деклараторите или държателите на стоките са информирани за конкретната ситуация, в която се намират техните стоки при поставянето им под митнически надзор. При специалната процедура за малки пратки, когато е вероятно потребителите да бъдат пряко засегнати и когато от тях не може да се очаква същото ниво на старание, както при останалите икономически оператори, които обикновено участват в приключването на митническите формалности, този срок следва да бъде значително удължен.

- (17) Съгласно „Декларацията относно ТРИПС и общественото здраве“, приета на Министерската конференция на СТО в Доха на 14 ноември 2001 г., Споразумението за ТРИПС може и следва да бъде тълкувано по начин, който подкрепя правото на членовете на СТО да закрепят общественото здраве и по-специално да насърчават достъпа до лекарствени продукти за всички. По-специално по отношение на лекарствените продукти, чието преминаване през територията на Европейския съюз със или без претоварване, складиране, разпределяне на товара или промяна на вида транспорт или транспортното средство представлява само част от цялото пътуване, което започва и приключва извън територията на Съюза, при оценката на риска от нарушение на право върху интелектуалната собственост митническите органи следва да вземат предвид всяка значителна вероятност за отклонение на тези стоки с цел пускането им на пазара на Съюза.
- (18) В интерес на ефективността следва да се прилагат разпоредбите на Регламент (ЕО) № 515/97 на Съвета от 13 март 1997 г. относно взаимопомощта между административните органи на държавите-членки и сътрудничеството между последните и Комисията по гарантиране на правилното прилагане на законодателството в областта на митническите и земеделските въпроси<sup>12</sup>.
- (19) Отговорността на митническите органи следва да се управлява от законодателството на държавите-членки, въпреки че удовлетворяването на молби за намеса от страна на митническите органи не следва да дава право на притежателя на решението на компенсация, ако такива стоки не бъдат открити от митническото учреждение и бъдат освободени или не бъде предприета намеса за тяхното задържане.
- (20) Подходящо е да се въведе разпоредба, че, ако митническите органи предприемат намеса по предварителна молба, притежателят на решението, удовлетворяващо молбата за намеса на митническите органи, следва да възстанови всички разходи, направени от митническите органи при намесата за принудително зачитане на неговите/нейните права върху интелектуалната собственост. Това обаче не трябва да възпрепятства притежателя на решението да потърси компенсация от нарушителя или други лица, които могат да бъдат счети за отговорни съгласно законодателството на съответната държава-членка. Разходите и щетите, понесени от лица, различни от митническите администрации, в резултат на митническа намеса със задържане на стоки въз основа на иск на трета страна във връзка с интелектуална собственост, следва да се уреждат от конкретното законодателство във всеки отделен случай.
- (21) Правоприлагането, осъществявано от митническите органи по отношение на правото върху интелектуалната собственост, ще налага обмен на данни относно решенията, свързани с молбите за намеса. Подобна обработка на данни обхваща също така и обработката на лични данни, която следва да бъде извършвана в съответствие с правото на Съюза, както е определено по-специално в Директива 95/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 24 октомври 1995 година за защита на физическите лица при обработването на лични данни и

---

<sup>12</sup> ОВ L 82, 22.3.1997 г., стр. 1.

за свободното движение на тези данни<sup>13</sup> и Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 година относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни<sup>14</sup>.

- (22) С цел да се гарантират еднакви условия за прилагане на разпоредбите, засягащи формулярите за молба за намеса от митническите органи и за удължаване на срока, в рамките на който митническите органи трябва да осъществят намесата, на Комисията следва да бъдат предоставени изпълнителни правомощия, а именно правомощия за въвеждане на стандартни формуляри.
- (23) Тези правомощия следва да се упражняват в съответствие с Регламент (ЕС) № 182/2011<sup>15</sup> на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите-членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията. Въпреки че предметът на разпоредбите на настоящия регламент, които трябва да бъдат изпълнени, попада в обхвата на общата търговска политика, предвид естеството и въздействието на актовете за изпълнение, за тяхното приемане следва да се използва процедурата по консултиране.
- (24) Регламент (ЕО) № 1383/2003 следва да бъде отменен,

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

---

<sup>13</sup> ОВ L 281, 23.11.1995 г., стр. 31.

<sup>14</sup> ОВ L 8, 12.1.2001 г., стр. 1.

<sup>15</sup> ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13.

## ГЛАВА I

# ПРЕДМЕТ, ОБХВАТ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

### *Член 1*

#### **Предмет и обхват**

1. В настоящия регламент се определят условията и процедурите за намеса на митническите органи, когато стоки, за които се подозира, че нарушават права върху интелектуалната собственост, са или следва да бъдат обект на митнически надзор в митническата територия на Съюза.
2. Настоящият регламент не се прилага по отношение на стоки, допуснати за свободно обращение под режим специфично предназначение по смисъла на член 82 от Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета.
3. Настоящият регламент не засяга по никакъв начин правото на държавите-членки и на Съюза в областта на интелектуалната собственост.
4. Настоящият регламент не се прилага по отношение на стоки с нетърговски характер, съдържащи се в личния багаж на пътниците.

### *Член 2*

#### **Определения**

За целите на настоящия регламент:

- (1) „права върху интелектуалната собственост“ означава:
  - а) търговска марка;
  - б) промишлен дизайн;
  - в) авторско право или сходно право, както е предвидено в законодателството на съответната държава-членка;
  - г) географско указание;
  - д) патент, както е предвидено в законодателството на съответната държава-членка;

- е) сертификат за допълнителна закрила на лекарствените продукти, както е предвидено в Регламент (ЕО) № 469/2009 на Европейския парламент и на Съвета<sup>16</sup>;
- ж) сертификат за допълнителна защита на продуктите за растителна защита, както е предвидено в Регламент (ЕО) № 1610/96 на Европейския парламент и на Съвета<sup>17</sup>;
- з) правна закрила на Общността на сортовете растения, както е предвидено в Регламент (ЕО) № 2100/94 на Съвета<sup>18</sup>;
- и) правна закрила на сортовете растения, както е предвидено в законодателството на съответната държава-членка;
- й) топология на полупроводниково изделие, както е предвидено в законодателството на съответната държава-членка;
- к) полезен модел, както е предвидено в законодателството на съответната държава-членка;
- л) търговско наименование, доколкото то е защитено като изключително право върху интелектуалната собственост от законодателството на съответната държава-членка;
- м) всяко друго право, което е установено като изключително право върху интелектуалната собственост от законодателството на съответната държава-членка;

(2) „търговска марка“ означава:

- а) марка на Общността, както е предвидено в Регламент (ЕО) № 207/2009 на Съвета<sup>19</sup>;
- б) търговска марка, регистрирана в една държава-членка или, когато става въпрос за Белгия, Люксембург или Нидерландия, в Бюрото за интелектуалната собственост на Бенелюкс;
- в) търговска марка, която е предмет на международна регистрация и която има действие в дадена държава-членка;
- г) търговска марка, която е предмет на международна регистрация и която има действие в Европейския съюз;

(3) „промишлен дизайн“ означава:

- а) промишлен дизайн на Общността, както е предвидено в Регламент (ЕО) № 6/2002<sup>20</sup>;

---

<sup>16</sup> ОВ L 152, 16.6.2009 г., стр. 1.

<sup>17</sup> ОВ L 198, 8.8.1996 г., стр. 30.

<sup>18</sup> ОВ L 227, 1.9.1994 г., стр. 1.

<sup>19</sup> ОВ L 78, 24.3.2009 г., стр. 1.

- б) промишлен дизайн, регистриран в дадена държава-членка;
- в) промишлен дизайн, който е предмет на международна регистрация и който има действие в дадена държава-членка;
- г) промишлен дизайн, който е предмет на международна регистрация и който има действие в Съюза;

(4) „географско указание“ означава:

- а) защитено географско указание или наименование за произход на земеделски продукти и храни, както е предвидено в Регламент (ЕО) № 510/2006 на Съвета<sup>21</sup>;
- б) географско указание или наименование за произход за вина, както е предвидено в Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета<sup>22</sup>;
- в) географско указание за ароматизирани вина, както е предвидено в Регламент (ЕИО) № 1601/1991 на Съвета<sup>23</sup>;
- г) географско указание на спиртни напитки, както е предвидено в Регламент (ЕО) № 110/2008 на Европейския парламент и на Съвета<sup>24</sup>;
- д) географско указание за продукти, различни от вина, спиртни напитки, земеделски продукти и храни, доколкото то е установено като изключително право върху интелектуалната собственост от законодателството на съответната държава-членка или на Съюза;
- е) географско указание, както е предвидено в споразуменията между Европейския съюз и трети държави и посочено като такова в тези споразумения;

(5) „фалшифицирани стоки“ означава:

- а) стоки, които са предмет на намеса за нарушение на търговска марка и върху които е поставена без разрешение търговска марка, идентична с търговската марка, валидно регистрирана за същия тип стоки, или която не може да бъде отличена в основните си аспекти от такава търговска марка;
- б) стоки, които са предмет на намеса за нарушение на географско указание и върху които е поставено наименование или термин или които са описани с наименование или термин, който е защитен по отношение на посоченото географско указание;

---

<sup>20</sup> ОВ L 3, 5.1.2002 г., стр. 1.

<sup>21</sup> ОВ L 93, 31.3.2006 г., стр. 12.

<sup>22</sup> ОВ L 148, 6.6.2008 г., стр. 1.

<sup>23</sup> ОВ L 149, 14.6.1991 г., стр. 1.

<sup>24</sup> ОВ L 39, 13.2.2008 г., стр. 16.

- (6) „пиратски стоки“ означава стоки, които са предмет на намеса за нарушение на авторско право или сходно право или промишлен дизайн и които представляват или съдържат копия, произведени без съгласието на титуляря на авторското право или сходно право или промишлен дизайн, регистриран или не, или на лице, упълномощено от титуляря в страната на производство;
- (7) „стоки, за които се подозира, че нарушават право върху интелектуалната собственост“ означава стоки, по отношение на които съществуват достатъчно доказателства, така че митническите органи да се убедят, че в държавата-членка, където са открити, стоките *prima facie* са:
- а) стоки, които са предмет на намеса за нарушение на право върху интелектуалната собственост съгласно правото на Съюза или на посочената държава-членка;
  - б) устройства, продукти или компоненти, които заобикалят технология, устройство или компонент, които при обичайното си функциониране възпрепятстват или ограничават действия по отношение на дадено произведение, които не са разрешени от титуляря на авторското право или на право, сходно с авторското право, и които нарушават право върху интелектуалната собственост съгласно правото на посочената държава-членка;
  - в) всеки калъп или матрица, специално проектирани или адаптирани за производството на стоки, нарушаващи право върху интелектуалната собственост, ако използването на такива калъпи или матрици нарушава правата на титуляря на правото съгласно правото на Съюза или на посочената държава-членка;
- (8) „молба“ означава искане за намеса, подадено до митническите органи, когато има подозрение, че дадени стоки нарушават право върху интелектуалната собственост;
- (9) „молба на национално равнище“ означава молба, в която се изисква намеса на митническите органи на дадена държава-членка в рамките на тази държава-членка;
- (10) „молба на равнище Съюз“ означава молба, подадена в една държава-членка, в която се изисква намесата на митническите органи на тази държава-членка и на една или повече други държави-членки в техните съответни държави-членки;
- (11) „подател на молба“ означава лице, което подава молба от свое собствено име;
- (12) „държател на стоките“ означава лицето, което е собственик на стоките, което има подобно право на разпореждане с тях или което има физически контрол върху тях;
- (13) „декларатор“ означава деклараторът, както е посочено в член 4, параграф 18 от Регламент (ЕИО) № 2913/92



- (14) „унищожаване“ означава физическото унищожаване, рециклиране или отстраняване на стоки извън каналите за търговия по начин, който не води до вреда на притежателя на решението, удовлетворяващо молбата;
- (15) „митнически надзор“ означава надзорът, осъществяван от митническите органи, както е посочено в член 4, параграф 13 от Регламент (ЕИО) № 2913/92;
- (16) „митническа територия на Съюза“ означава митническата територия на Общността, както е посочено в член 3 от Регламент (ЕИО) № 2913/92;
- (17) „вдигане на стоки“ означава действието, чрез което митническите органи предоставят стоките за целите, предвидени от митническия режим, под който са поставени въпросните стоки.

### *Член 3*

#### **Приложимо право**

Без да се засягат разпоредбите на член 8 от Регламент (ЕО) № 864/2007<sup>25</sup>, се прилага правото на държавата-членка, в която стоките бъдат открити в една от ситуациите, посочени в член 1, параграф 1, с цел да се определи дали употребата на тези стоки поражда подозрение за нарушение на право върху интелектуалната собственост или е нарушила такова право.

---

<sup>25</sup> ОВ L 199, 31.7.2007 г., стр. 40.

## ГЛАВА II

# МОЛБИ ЗА НАМЕСА ОТ СТРАНА НА МИТНИЧЕСКИТЕ ОРГАНИ

### Раздел 1

#### ПОДАВАНЕ НА МОЛБИ ЗА НАМЕСА

##### *Член 4*

##### **Лица, които имат право да подават молба**

1. Лицата, които имат право да подават молба на национално равнище или на равнище Съюз, са както следва:
  - а) титулярите на права върху интелектуалната собственост;
  - б) органите за управление на колективни права върху интелектуалната собственост, чието право да представляват титуляри на авторски права или сходни права е надлежно признато;
  - в) органите за професионална закрила, чието право да представляват титуляри на права върху интелектуалната собственост е надлежно признато;
  - г) групите по смисъла на член 5, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 510/2006, групите производители по смисъла на член 118д от Регламент (ЕО) № 1234/2007 или подобни групи производители, предвидени в законодателството на Съюза за географските указания, които представляват производителите на географско указание или представителите на такива групи; операторите, които имат право да използват географско указание; както и компетентните по отношение на такова географско указание инспекционни органи;
2. В допълнение към лицата, посочени в параграф 1, право да подават молба на национално равнище имат:
  - а) всички останали лица, упълномощени да използват права върху интелектуалната собственост;
  - б) групите производители, предвидени в законодателството на държавите-членки за географските указания, които представляват производителите на географско указание или представителите на такива групи, операторите, които имат право да използват географско указание, както и

компетентните по отношение на такова географско указание инспекционни органи;

3. В допълнение към лицата, посочени в параграф 1, право да подава молба на равнище Съюз има притежателят на изключителна лицензия, която обхваща митническата територията на Съюза.
4. Всички лица, които имат право да подават молба съгласно параграфи 1, 2 и 3, трябва да са в състояние да започнат производство за нарушение на права върху интелектуалната собственост в държавата-членка, в която са открити стоките.

#### *Член 5*

### **Права върху интелектуалната собственост, обхванати от молби на равнище Съюз**

Молба на равнище Съюз може да бъде подадена по отношение на всяко право върху интелектуалната собственост, което се прилага на територията на целия Съюз.

#### *Член 6*

### **Подаване на молби**

1. Лицата, посочени в член 4, имат право да поискат намеса от страна на митническите органи, когато е налице употреба на стоки, за която се подозира, че нарушава право върху интелектуалната собственост, чрез подаване на молба до компетентния митнически отдел. При подаването на молбата се използва формулярът, посочен в параграф 3.
2. Всяка държава-членка посочва митническия отдел, компетентен да получава и обработва молби. Държавите-членки информират съответно Комисията и Комисията оповестява списъка на компетентните митнически отдели, посочени от държавите-членки.
3. Комисията установява формуляр на молбата посредством актовете за изпълнение. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по консултиране, посочена в член 29, параграф 2.

Във формуляра се изисква по-специално предоставяне на следната информация от подателя на молбата:

- а) данни за подателя на молбата;
- б) статут на подателя по смисъла на член 4;
- в) придружаващи документи, които да бъдат предоставени, за да удостоверят пред митническия отдел, че подателят е лице, което има право да подаде молбата;

- г) правомощията на физическото или юридическото лице, което представлява подателя на молбата, съгласно законодателството на държавата-членка, където е подадена молбата;
  - д) правото или правата върху интелектуалната собственост, по отношение на които се търси правоприлагане;
  - е) при молба на равнище Съюз държавата-членка или държавите-членки, в които се изисква намеса на митническите органи;
  - ж) специфични и технически данни за автентичните стоки, включително изображения, където е подходящо;
  - з) информацията, приложена към формуляра, необходима за лесното разпознаване на въпросните стоки от митническите органи;
  - и) всяка приложима информация за анализа и оценката на риска на митническите органи от нарушение на съответното право или права върху интелектуалната собственост;
  - й) име(на) и адрес(и) на представителя(ите) на подателя на молбата, отговорен (отговорни) за правните и техническите въпроси;
  - к) декларация на подателя, че се ангажира да уведоми компетентния митнически отдел за всяко едно от положенията, определени в член 14;
  - л) декларация на подателя, че се ангажира да предава и актуализира всяка приложима информация за анализа и оценката на риска на митническите органи от нарушение на съответното право или права върху интелектуалната собственост;
  - м) декларация на подателя, че поема отговорност съгласно условията, определени в член 26;
  - н) декларация на подателя, че поема разходите, посочени в член 27, съгласно условията, определени в същия член;
  - о) декларация на подателя, че е съгласен данните, предоставени от него/нея, да бъдат обработени от Комисията;
4. Когато са налице компютризирани системи за получаване и обработване на молбите, молбите се подават чрез средства за електронна обработка на данни.
5. Когато молбата е подадена след уведомяване от страна на митническите органи за суспендиране на вдигането на стоките или за задържане на стоките в съответствие с член 17, параграф 4, посочената молба отговаря на следните допълнителни изисквания:
- а) тя се подава до компетентния митнически отдел в срок от четири работни дни от уведомлението за вдигането или задържането на стоките;
  - б) тя представлява молба на национално равнище;

- в) тя съдържа информация, изисквана в параграф 3. Подателят на молбата обаче има право да не въведе данните, посочени в параграф 3, букви ж)–и).

## Раздел 2

### РЕШЕНИЯ ОТНОСНО МОЛБИТЕ ЗА НАМЕСА

#### Член 7

##### Обработване на молбите

1. Когато при получаване на молба компетентният митнически отдел счете, че молбата не съдържа цялата информация, изисквана съгласно член 6, параграф 3, компетентният митнически отдел изисква от подателя да предостави липсващата информация в срок от 10 работни дни от изпращането на уведомлението.

В такъв случай срокът, посочен в член 8, първа алинея, спира да тече до получаването на необходимата информация.

2. Когато подателят не предостави липсващата информация в срока, посочен в параграф 1, компетентният митнически отдел отхвърля молбата.
3. Подателят не дължи такса за покриване на административните разходи, произтичащи от обработването на молбата.

#### Член 8

##### Уведомление за решения, с които се удовлетворяват или отхвърлят молби за намеса

Компетентният митнически отдел уведомява подателя на молбата за своето решение, с което удовлетворява или отхвърля молбата, в срок от 30 работни дни от получаването на молбата.

Когато обаче подателят на молбата е бил предварително уведомен за суспендирането на вдигането на стоките или за задържането на стоките от митническите органи, компетентният митнически отдел уведомява подателя на молбата за своето решение, с което удовлетворява или отхвърля молбата, в срок от един работен ден от получаването на молбата.

#### Член 9

##### Решения относно молби за намеса

1. Решенията, удовлетворяващи молба на национално равнище, решенията, отменящи или изменящи такива решения, и решенията, удължаващи периода, през който митническите органи предприемат намеса, влизат сила в държавата-членка, в която е подадена молба на национално равнище, от датата на тяхното приемане.
2. Решенията, удовлетворяващи молба на равнище Съюз, решенията, отменящи или изменящи такива решения, и решенията, удължаващи периода, през който митническите органи предприемат намеса, влизат в сила както следва:
  - а) в държавата-членка, в която е подадена молбата — от датата на приемане;
  - б) във всички останали държави-членки, в които се изисква намеса на митническите органи — от датата, на която митническите органи са уведомени в съответствие с член 13, параграф 2, и то при условие че притежателят на решението е изпълнил своите задължения съгласно член 27, параграф 3.

#### *Член 10*

#### **Срок, в рамките на който следва да се намесят митническите органи**

1. Когато удовлетворява дадена молба, компетентният митнически отдел посочва срока, в рамките на който митническите органи следва да се намесят.

Този срок започва да тече от датата на приемане на решението, удовлетворяващо молбата, и не превишава една година.
2. Когато молба, подадена след уведомяване от страна на митническите органи за суспендиране на вдигането на стоките или за задържане на стоките в съответствие с член 17, параграф 4, не съдържа данните, посочени в член 6, параграф 3, букви ж)—и), тя се удовлетворява единствено по отношение на суспендирането на вдигането на стоките или на задържането на посочените стоки.
3. Митническите органи не осъществяват намеса, когато дадено право върху интелектуалната собственост престане да има действие или когато подателят на молбата по други причини престане да бъде лицето, което има право да подава молба. Решението, удовлетворяващо молбата, се отменя или изменя по съответния начин от митническите органи, които са взели това решение.

#### *Член 11*

#### **Удължаване на срока, в рамките на който следва да се намесят митническите органи**

1. При изтичане на срока, в рамките на който следва да се намесят митническите органи, и при условие че притежателят на решението е платил разходите, дължими на митническите органи съгласно настоящия регламент,

митническият отдел, който е взел решението, има право да удължи този срок по искане на притежателя на решението, удовлетворяващо молбата.

2. Когато искането за удължаване на срока, в рамките на който следва да се намесят митническите органи, е подадено по-малко от 30 работни дни преди изтичането на решението, компетентният митнически отдел има право да откаже удължаване.
3. В искането за удължаване на срока, в рамките на който следва да се намесят митническите органи, се указва всяка промяна в информацията, предоставена съгласно член 6, параграф 3.
4. Компетентният митнически отдел уведомява притежателя на решението, удовлетворяващо молбата, за своето решение за удължаване в срок от 30 работни дни от получаването на това искане.
5. Удълженият срок, в рамките на който следва да се намесят митническите органи, започва да тече от датата на приемане на решението, удовлетворяващо удължаването, и не превишава една година.

Митническите органи не осъществяват намеса, когато дадено право върху интелектуалната собственост престане да има действие или когато подателят на молбата по други причини престане да бъде лицето, което има право да подава молба. Решението, удовлетворяващо удължаването на срока, се отменя или изменя по съответния начин от митническите органи, които са го взели.

6. Притежателят на решението не дължи такса за покриване на административните разходи, произтичащи от обработването на искането за удължаване.
7. Комисията установява формуляр на искане за удължаване посредством актовете за изпълнение. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по консултиране, посочена в член 29, параграф 2.

#### *Член 12*

### **Изменение на решението по отношение на правата върху интелектуалната собственост**

Компетентният митнически отдел, взел решението за удовлетворяване на молбата, може да измени списъка с правата върху интелектуалната собственост в решението по искане на притежателя на това решение.

В случай на решение, удовлетворяващо молба на равнище Съюз, всяко изменение, което се състои от добавяне на права върху интелектуалната собственост, се ограничава до правата върху интелектуалната собственост, обхванати от член 5.

#### *Член 13*

### **Задължения за уведомяване на компетентния митнически отдел**

1. Компетентният митнически отдел, до когото е подадена молба на национално равнище, предава следните решения на митническите учреждения на държавите-членки веднага след тяхното приемане:
  - а) своите решения, удовлетворяващи молба на национално равнище;
  - б) своите решения за отмяна на решения, удовлетворяващи молба на национално равнище;
  - в) своите решения за изменение на решения, удовлетворяващи молба на национално равнище;
  - г) своите решения за удължаване на срока, в рамките на който следва да се намесят митническите органи.
  
2. Компетентният митнически отдел, до когото е подадена молба на равнище Съюз, предава следните решения на компетентния митнически отдел на държавата-членка или държавите-членки, посочени в молба на равнище Съюз:
  - а) решения, удовлетворяващи молба на равнище Съюз;
  - б) решения за отмяна на решения, удовлетворяващи молба на равнище Съюз;
  - в) решения за изменение на решения, удовлетворяващи молба на равнище Съюз;
  - г) решения за удължаване или за отказ да бъде удължен срока, в рамките на който следва да се намесят митническите органи.
  - д) решения за прекратяване на намесата на митническите органи съгласно член 15, параграф 2.

Веднага след това компетентният митнически отдел на държава-членка или държави-членки, посочени в молбата на равнище Съюз, предава посочените решения на своите митнически учреждения.

3. След като започне да функционира централната база данни на Комисията, посочена в член 31, параграф 3, целият обмен на данни относно молбите за намеса, придружаващите документи и уведомленията между митническите органи на държавите-членки, се извършва чрез тази база данни.

#### *Член 14*

#### **Задължения за уведомяване на притежателя на решението, удовлетворяващо молбата**

Притежателят на решението, удовлетворяващо молбата, уведомява компетентния митнически отдел, приел това решение, за всяко от следните:



- а) спиране на действието на правото върху интелектуалната собственост, обхванато в неговата/нейната молба;
- б) притежателят на решението по други причини престава да бъде лицето, което има право да подаде молбата;
- в) изменения в информацията, изисквана съгласно член 6, параграф 3.

#### *Член 15*

#### **Неизпълнение на задълженията на притежателя на решението, удовлетворяващо молбата**

1. Когато притежателят на решението, удовлетворяващо молбата, използва информацията, предоставена от митническите органи, за цели, различни от предвидените в член 19, компетентният митнически отдел има право:
  - а) да преустанови временно действието на решението, удовлетворяващо молбата, в държава-членката, където е предоставена или използвана информацията, до изтичането на срока, в рамките на който следва да се намесят митническите органи;
  - б) да откаже да удължи срока, в рамките на който следва да се намесят митническите органи.
2. Компетентният митнически отдел има право да реши да прекрати намесата на митническите органи до изтичането на срока, в рамките на който следва да се намесят тези органи, когато притежателят на решението:
  - а) не изпълнява своите задължения за уведомяване съгласно член 14;
  - б) не изпълнява изискванията на член 18, параграф 2 относно връщането на проби;
  - в) не изпълнява своите задължения съгласно член 27, параграфи 1 и 3 по отношение на разходите и превода;
  - г) не започва производство, както е предвидено в член 20, параграф 1, член 23, параграф 4 или член 24, параграф 9.

При молба на равнище Съюз решението за прекратяване на намесата на митническите органи има действие единствено в държавата-членка, в която е взето такова решение.

## ГЛАВА III

# РАЗПОРЕДБИ, УРЕЖДАЩИ НАМЕСАТА НА МИТНИЧЕСКИТЕ ОРГАНИ

### Раздел I

## СУСПЕНДИРАНЕ НА ВДИГАНЕТО ИЛИ ЗАДЪРЖАНЕ НА СТОКИ, ЗА КОИТО СЕ ПОДОЗИРА, ЧЕ НАРУШАВАТ ПРАВО ВЪРХУ ИНТЕЛЕКТУАЛНАТА СОБСТВЕНОСТ

### *Член 16*

#### Суспендиране на вдигането или задържане на стоките след удовлетворяване на молба

1. Когато митническите органи на дадена държава-членка идентифицират, в една от ситуациите, посочени в член 1, параграф 1, стоки, за които се подозира, че нарушават право върху интелектуалната собственост, обхванато от решение, удовлетворяващо молба за намеса, те вземат решение да суспендират вдигането на стоките или да ги задържат.
2. Преди да приемат решението за суспендиране на вдигането или за задържане на стоките, митническите органи имат право да изискат от притежателя на решението, удовлетворяващо молбата, да им предостави всякаква приложима информация. Митническите органи също така имат право да предоставят на притежателя на решението информация относно действителния или предполагаемия брой на артикулите, тяхното естество, както и изображения на тези артикули, ако е подходящо.
3. Преди да приемат решението за суспендиране на вдигането или за задържане на стоките, митническите органи съобщават своето намерение на декларатора или, в случаите, при които стоките следва да бъдат задържани, на държателя на стоките. Деклараторът или държателят на стоките получава възможност да изрази своето становище в срок от три работни дни от изпращането на това съобщение.
4. Митническите органи уведомяват притежателя на решението, удовлетворяващо молбата, и декларатора или държателя на стоките за своето решение за суспендиране на вдигането на стоките или за тяхното задържане в срок от един работен ден от приемането на своето решение.

Уведомлението до декларатора или държателя на стоките съдържа информация относно правните последствия, предвидени в член 20 по отношение на други стоки, различни от фалшифицирани и пиратски стоки, и в член 23 по отношение на фалшифицирани и пиратски стоки.

5. Митническите органи уведомяват притежателя на решението, удовлетворяващо молбата, и декларатора или държателя на стоките за действителното или приблизителното количество на стоките, чието вдигане е било суспендирано или които са били задържани, за тяхното действително или предполагаемо естество, включително изображения на тези артикули, ако е подходящо.
6. Когато за държател на стоките се считат няколко лица, митническите органи не са длъжни да информират повече от едно лице.

### *Член 17*

#### **Суспендиране на вдигането или задържане на стоките без удовлетворяване на молба**

1. Когато по време на намеса митническите органи идентифицират, в една от ситуацияите, посочени в член 1, параграф 1, стоки, за които се подозира, че нарушават право върху интелектуалната собственост, те имат право да суспендират вдигането на стоките или да ги задържат преди да бъдат уведомени за решение, удовлетворяващо молба по отношение на тези стоки.
2. Преди да приемат решението за суспендиране на вдигането или за задържане на стоките, митническите органи имат право, без да разкриват друга информация освен действителния или предполагаемия брой на артикулите, тяхното естество и изображения на тези артикули, ако е подходящо, да поискат от всяко лице, което има право да подаде молба относно предполагаемо нарушение на права върху интелектуалната собственост, да им предостави всякаква приложима информация.
3. Преди да приемат решение за суспендиране на вдигането или за задържане на стоките, митническите органи съобщават своето намерение на декларатора или, в случаите, при които стоките следва да бъдат задържани, на държателя на стоките. Деклараторът или държателят на стоките получава възможност да изрази своето становище в срок от три работни дни от изпращането на това съобщение.
4. Митническите органи уведомяват за суспендирането на вдигането или за задържането на стоките всяко лице, което има право да подаде молба относно предполагаемо нарушение на права върху интелектуалната собственост, в срок от един работен ден от суспендирането на вдигането или от задържането на стоките.
5. Митническите органи разрешават вдигането на стоките или прекратяват тяхното задържане незабавно след приключване на всички митнически формалности в следните случаи:
  - а) когато не са установили лице, което има право да подаде молба относно предполагаемо нарушение на права върху интелектуалната собственост в срок от един работен ден от суспендирането на вдигането или от задържането на стоките;

- б) когато не са получили или са отхвърлили молба в съответствие с член 6, параграф 5.

Митническите органи уведомяват декларатора или държателя на стоките за своето решение за суспендиране на вдигането или за задържане на стоките в срок от един работен ден от приемането на тяхното решение.

- 6. Настоящият член не се прилага по отношение на бързо развалящи се стоки.

## Член 18

### **Инспекция и вземане на проби от стоки, чието вдигане е суспендирано или които са задържани**

1. Митническите органи предоставят на притежателя на решението, удовлетворяващо молбата, и на декларатора или държателя на стоките възможност да инспектират стоките, чието вдигане е суспендирано или които са задържани.
2. Митническите органи имат право да вземат проби и при поискване могат да предоставят проби на притежателя на решението, удовлетворяващо молбата, единствено с цел анализ и улесняване на последващата процедура по отношение на фалшифицирани и пиратски стоки. Притежателят на решението, удовлетворяващо молбата, носи цялата отговорност за извършване на анализ на тези проби.

Когато обстоятелствата го позволяват, пробите се връщат при завършване на техническия анализ и преди стоките да бъдат вдигнати или преди тяхното задържане да е приключило.

3. При поискване и ако тази информация им е известна, митническите органи предоставят на притежателя на решението, удовлетворяващо молбата, имената и адресите на получателя, изпращача, декларатора или държателя на стоките, митническия режим и произхода, мястото на произход и местоназначението на стоките, за които се подозира, че нарушават право върху интелектуалната собственост.
4. Всяка държава-членка определя условията на съхранение на стоките в рамките на срока на суспендиране на вдигането или на задържане, включително разпоредбите относно разходите.

## Член 19

### **Разрешена употреба на определена информация от страна на притежателя на решението, удовлетворяващо молбата**

Когато притежателят на решението, удовлетворяващо молбата, е получил информацията, посочена в член 18, параграф 3, притежателят може да използва тази информация единствено за следните цели:

- а) за започване на производство за определяне на това дали е нарушено право върху интелектуалната собственост;
- б) за търсене на компенсации от нарушителя или от други лица, когато стоките са унищожени в съответствие с член 20, параграф 3 или член 23, параграф 3.

## Раздел 2

### ЗАПОЧВАНЕ НА ПРОИЗВОДСТВО И ПРЕДВИДЕНО ВДИГАНЕ НА СТОКИТЕ

#### Член 20

##### Започване на производство

1. Когато за стоки, различни от стоките, обхванати от членове 23 и 24, се подозира, че нарушават право върху интелектуалната собственост, притежателят на решението, удовлетворяващо молбата, започва производство за определяне на това дали е нарушено право върху интелектуалната собственост в рамките на 10 работни дни от изпращането на решението за суспендиране на вдигането на стоките или за тяхното задържане.

В случай на бързо развалящи се стоки, за които се подозира, че нарушават право върху интелектуалната собственост, срокът за започване на производството, посочено в първа алинея, е три работни дни от изпращането на решението за суспендиране на вдигането на стоките или за тяхното задържане.

2. Митническите органи разрешават вдигането на стоките или прекратяват тяхното задържане незабавно след приключване на всички митнически формалности, когато не са били информирани от притежателя на решението, удовлетворяващо молбата, в посочения в параграф 1 срок за някое от следните:

- а) започване на производство за определяне на това дали е нарушено право върху интелектуалната собственост;
- б) писмено съгласие между притежателя на решението, удовлетворяващо молбата, и държателя на стоките за оставяне на стоките за унищожаване.

3. В случай на съгласие за оставяне на стоките за унищожаване, посочено в параграф 2, буква б), унищожаването се извършва под митнически контрол за сметка на и на отговорността на притежателя на решението, удовлетворяващо молбата, освен ако в законодателството на държавата-членка, в която се унищожават стоките, е определено друго.

4. Митническите органи имат право да удължат срока, посочен в параграф 1, първа алинея, с не повече от 10 работни дни при поискване от страна на притежателя на решението, удовлетворяващо молбата, в подходящите случаи.

Срокът, посочен в параграф 1, втора алинея, не се удължава в случай на бързо развалящи се стоки.

#### Член 21

##### Предвидено вдигане на стоките

1. Когато митническите органи са уведомени за започване на производство за определяне на това дали е нарушен промишлен дизайн, патент, полезен модел или правна закрила на сортове растения и предвиденият в член 20 срок е изтекъл, деклараторът или държателят на стоките има право да поиска от митническите органи вдигане на стоките или прекратяване на тяхното задържане.

Митническите органи вдигат стоките или прекратяват тяхното задържане само ако са изпълнени всички от следните условия:

- а) деклараторът или държателят на стоките е предоставил гаранция;
  - б) компетентният орган за определяне на това дали е нарушено право върху интелектуалната собственост не е разрешил предохранителни мерки;
  - в) всички митнически формалности са били приключени.
2. Гаранцията, посочена в параграф 1, буква а), се предоставя от декларатора или държателя на стоките в срок от 10 работни дни след датата, на която митническите органи са получили искането, посочено в параграф 1.
  3. Митническите органи определят достатъчно голяма гаранция за защита на интересите на притежателя на решението, удовлетворяващо молбата.
  4. Предоставянето на гаранция не засяга останалите средства за правна защита, достъпни за притежателя на решението, удовлетворяващо молбата.

## *Член 22*

### **Забранено митническо направление на стоки, оставени за унищожаване**

1. Стоките, оставени за унищожаване съгласно член 20, 23 или 24, не могат да бъдат:
  - а) допуснати за свободно обращение;
  - б) изведени от митническата територия на Европейския съюз;
  - в) изнесени;
  - г) реекспортирани;
  - д) поставени под режим с отложено плащане;
  - е) поставени в свободна зона или в свободен склад.
2. Митническите органи имат право да разрешат стоките, посочени в параграф 1, да бъдат преместени под митнически надзор на друго място в рамките на митническата територия на Съюза с оглед на тяхното унищожаване под митнически контрол.

## **ФАЛШИФИЦИРАНИ И ПИРАТСКИ СТОКИ**

### *Член 23*

#### **Унищожаване и започване на производство**

1. Стоки, за които се подозира, че са фалшифицирани или пиратски стоки, могат да бъдат унищожени под митнически контрол без да е необходимо да се определи дали е нарушено право върху интелектуалната собственост съгласно правото на държавата-членка, в която са открити стоките, ако са изпълнени всички от следните условия:
  - а) притежателят на решението, удовлетворяващо молбата, е уведомил писмено митническите органи за своето съгласие за унищожаване на стоките в срок от 10 работни дни или три работни дни в случай на бързо развалящи се стоки от изпращането на решението за суспендиране на вдигането на стоките или за тяхното задържане;
  - б) деклараторът или държателят на стоките е потвърдил писмено пред митническите органи своето съгласие за унищожаването на стоките в срок от 10 работни дни или три работни дни в случай на бързо развалящи се стоки от изпращането на решението за суспендиране на вдигането на стоките или за тяхното задържане.
2. Когато деклараторът или държателят на стоките не е потвърдил своето съгласие за унищожаването в сроковете, посочени в параграф 1, буква б), нито е съобщил своето възражение срещу унищожаването на стоките на митническите органи, които са приели решението за суспендиране на вдигането на стоките или за тяхното задържане, митническите органи имат право да считат, че деклараторът или държателят на стоките е дал съгласието си за тяхното унищожаване.

Митническите органи информират притежателя на решението, удовлетворяващо молбата, по съответния начин.

Когато деклараторът или държателят на стоките възрази срещу унищожаването на стоките, митническите органи информират притежателя на решението, удовлетворяващо молбата, за това възражение.
3. Унищожаването се извършва под митнически контрол за сметка и на отговорността на притежателя на решението, удовлетворяващо молбата, освен ако в законодателството на държавата-членка, в която се унищожават стоките, е определено друго. Преди унищожаването могат да бъдат взети проби.
4. Когато няма съгласие за унищожаването, притежателят на решението, удовлетворяващо молбата, започва производство за определяне на това дали е



нарушено право върху интелектуалната собственост в срок от 10 работни дни или три работни дни в случай на бързо развалящи се стоки от изпращането на решението за суспендиране на вдигането на стоките или за тяхното задържане.

Митническите органи имат право да удължат посочените в първа алинея срокове с не повече от 10 работни дни при поискване от страна на притежателя на решението, удовлетворяващо молбата, в подходящите случаи.

Тези срокове не се удължават в случай на бързо развалящи се стоки.

5. Митническите органи разрешават вдигането на стоките или прекратяват тяхното задържане незабавно след приключване на всички митнически формалности, когато не са получили информация от притежателя на решението, удовлетворяващо молбата, за някое от следните:
  - а) неговото/нейното съгласие за унищожаването в сроковете, посочени в параграф 1, буква а);
  - б) започването на производство за определяне на това дали е нарушено право върху интелектуалната собственост в срока, посочен в параграф 4.

#### *Член 24*

#### **Специална процедура за унищожаване на стоки в малки пратки**

1. Настоящият член се прилага за стоки, когато са изпълнени всички от следните условия:
  - а) стоки, за които се подозира, че са фалшифицирани или пиратски стоки;
  - б) стоки, които не са бързо развалящи се стоки;
  - в) стоки, които са обхванати от решение, удовлетворяващо молба;
  - г) стоки, транспортирани в малки пратки.
2. Член 16, параграфи 3, 4 и 5 и член 18, параграф 2 не се прилагат.
3. Когато известяват за решението за суспендиране на вдигането на стоките или за тяхното задържане в срок от един работен ден след неговото приемане, митническите органи уведомяват декларатора или държателя на стоките за следното:
  - а) намерението на митническите органи да унищожат стоките,
  - б) правата на декларатора или държателя на стоките съгласно параграфи 4 и 5.
4. Деклараторът или държателят на стоките получава възможност да изрази своето становище в срок от 20 работни дни от изпращането на решението за суспендиране на вдигането на стоките или за тяхното задържане.

5. Съответните стоки могат да бъдат унищожени, когато деклараторът или държателят на стоките потвърди пред митническите органи своето съгласие за унищожаването на стоките в срок от 20 работни дни от изпращането на решението за суспендиране на вдигането на стоките или за тяхното задържане.
6. Когато деклараторът или държателят на стоките не е потвърдил своето съгласие за унищожаването в срока, посочен в параграф 5, нито е съобщил своето възражение срещу унищожаването на стоките на митническото учреждение, приело решението за суспендиране на вдигането на стоките или за тяхното задържане, митническите органи имат право да считат, че деклараторът или държателят на стоките е дал съгласието си за тяхното унищожаване.
7. Унищожаването се извършва под митнически контрол и за сметка на митническите органи.
8. Когато деклараторът или държателят на стоките възрази срещу унищожаването на стоките, митническите органи уведомяват притежателя на решението, удовлетворяващо молбата, за това възражение и за броя на артикулите и тяхното естество, включително изображения на тези артикули, когато е подходящо.
9. Митническите органи разрешават вдигането на стоките или прекратяват тяхното задържане по целесъобразност незабавно след приключване на всички митнически формалности, когато не са получили информация от притежателя на решението, удовлетворяващо молбата, за започване на производство за определяне на това дали е нарушено право върху интелектуалната собственост в срок от 10 работни дни от изпращане на информацията, посочена в параграф 8.
10. Комисията се упълномощава да приема делегирани актове в съответствие с член 30 относно праговете за определяне на малки пратки за целите на настоящия член.

#### ГЛАВА IV

### ОТГОВОРНОСТ, РАЗХОДИ И САНКЦИИ

#### *Член 25*

##### **Отговорност на митническите органи**

Без да се засяга приложимото законодателство на държавите-членки, решението, удовлетворяващо дадена молба, не дава право на компенсация на притежателя на това решение, в случай че стоките, за които се подозира, че нарушават право върху интелектуалната собственост, не бъдат открити от митническо учреждение и бъдат освободени или не бъде предприета намеса за тяхното задържане.

## Член 26

### Отговорност на притежателя на решението, удовлетворяващо молбата

Когато поради действие или бездействие от страна на притежателя на решението, удовлетворяващо молбата, бъде прекъснато производство, надлежно започнато съгласно настоящия регламент, или когато впоследствие бъде установено, че въпросните стоки не нарушават право върху интелектуалната собственост, притежателят на решението, удовлетворяващо молбата, носи отговорност пред лицата, засегнати от ситуацията, посочена в член 1, параграф 1, в съответствие със законодателството на държавата-членка, в която са открити стоките.

## Член 27

### Разходи

1. При поискване от страна на митническите органи притежателят на решението, удовлетворяващо молбата, възстановява всички разходи, понесени от митническата администрация за съхранение на стоките под митнически надзор в съответствие с членове 16 и 17 и за унищожаване на стоките в съответствие с членове 20 и 23.
2. Настоящият член не засяга правото на притежателя на решението, удовлетворяващо молбата, да потърси компенсация от нарушителя или от други лица в съответствие със законодателството на държавата-членка, в която са открити стоките.
3. Притежателят на решението, удовлетворяващо молба на равнище Съюз, осигурява и плаща за преводите, изискани от митническите органи, които следва да се намесят по отношение на стоките, за които се подозира, че нарушават право върху интелектуалната собственост.

## Член 28

### Административни санкции

Държавите-членки определят правилата за административните санкции, приложими по отношение на нарушенията на разпоредбите на настоящия регламент, и предприемат всички необходими мерки за гарантиране на тяхното изпълнение. Предвидените административни санкции трябва да бъдат ефективни, пропорционални и възпиращи.

Държавите-членки уведомяват Комисията за тези разпоредби в срок от шест месеца от датата на влизане в сила на настоящия регламент и я уведомяват незабавно за всяко последващо изменение, което ги засяга.

## ГЛАВА V

# КОМИТЕТ, ДЕЛЕГИРАНЕ И ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

## Член 29

### Процедура на комитета

1. Комисията получава съдействие от Комитета по Митническия кодекс, създаден по силата на членове 247а и 248а на Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета. Комитетът представлява комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № 182/2011.
2. Когато се прави позоваване на настоящия параграф, се прилага член 4 от Регламент (ЕС) № 182/2011.

## Член 30

### Делегиране

1. Правомощието за приемане на делегирани актове се предоставя на Комисията при условията, определени в настоящия член.
2. Делегирането на правомощия, посочено в член 24, параграф 10, се предоставя за неопределен срок от датата на влизане в сила на настоящия регламент.
3. Делегирането на правомощия, посочено в член 24, параграф 10, може да бъде отменено по всяко време от Европейския парламент или от Съвета. Решението за отмяна прекратява делегирането на правомощия, посочено в това решение. То влиза в сила в деня след публикуване на решението в *Официален вестник на Европейския съюз* или на по-късна дата, посочена в него. То не засяга валидността на делегираните актове, които вече са влезли в сила.
4. Незабавно след като приеме делегиран акт, Комисията уведомява за това едновременно Европейския парламент и Съвета.
5. Делегираният акт, приет съгласно член 24, параграф 10, влиза в сила единствено ако няма изразено възражение от страна на Европейския парламент или на Съвета в срок от 2 месеца от уведомяването на Европейския парламент и на Съвета за този акт или ако преди изтичането на този срок Европейският парламент и Съветът уведомят Комисията, че нямат възражения. Този срок се удължава с 2 месеца по инициатива на Европейския парламент или на Съвета.

## Член 31

### Обмен на данни относно решения, свързани с молба за намеса, между държавите-членки и Комисията

1. Компетентните митнически отдели уведомяват Комисията за следното:

- а) молби за намеса, включително фотография(и), изображение(я), брошура(и);
  - б) решения, удовлетворяващи молби;
  - в) решения за удължаване на срока, през който следва да се намесят митническите органи, или решения за отмяна на решение, удовлетворяващо или изменящо молба;
  - г) суспендиране на решение, удовлетворяващо молба.
2. Без да се засягат разпоредбите на член 24, буква ж) от Регламент (ЕО) № 515/97 на Съвета, митническите органи предават на Комисията всякаква приложима информация, включително данни относно стоките, правата върху интелектуалната собственост, процедурите и транспорта при суспендиране на вдигането на стоките или задържане на стоките.
3. Цялата информация, посочена в параграфи 1 и 2, се съхранява в централна база данни на Комисията.
4. Комисията предоставя приложимата информация, посочена в параграфи 1 и 2, на митническите органи на държавите-членки в електронна форма.

#### *Член 32*

##### **Разпоредби за защита на данните**

1. Обработката на лични данни в централната база данни на Комисията се извършва в съответствие с Регламент (ЕО) № 45/2001<sup>26</sup> и под надзора на Европейския надзорен орган по защита на данните.
2. Обработката на лични данни от компетентните органи в държавите-членки се извършва в съответствие с Директива 95/46/ЕО<sup>27</sup> и под надзора на независимия публичен орган на държавата-членка, посочен в член 28 от същата директива.

#### *Член 33*

##### **Срокове, дати и крайни срокове**

Прилагат се правилата, приложими по отношение на сроковете, датите и крайните срокове, определени в Регламент (ЕИО, Евратом) № 1182/71 на Съвета<sup>28</sup>.

#### *Член 34*

##### **Взаимопомощ между административните органи**

---

<sup>26</sup> ОВ L 8, 12.1.2001 г., стр. 1.

<sup>27</sup> ОВ L 281, 23.11.1995 г., стр. 31.

<sup>28</sup> ОВ L 124, 8.6.1971 г., стр. 1.

Прилагат се разпоредбите на Регламент (ЕО) № 515/97.

#### *Член 35*

#### **Отмяна**

Регламент (ЕО) № 1383/2003 се отменя, считано от XX-XX-20XX г.

Позоваванията на отменения регламент се разбират като позовавания на настоящия регламент.

#### *Член 36*

#### **Преходни разпоредби**

Молбите за намеса, удовлетворени в съответствие с Регламент (ЕО) № 1383/2003 на Съвета, остават валидни за срока, определен в решението, удовлетворяващо молбата, в рамките на който следва да се намесят митническите органи, и техният срок не се удължава.

#### *Член 37*

#### **Влизане в сила и прилагане**

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

При все това член 24, параграфи 1—9 се прилагат от XX.XX.20XX г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на година.

*За Европейския парламент:*  
*Председател*

*За Съвета:*  
*Председател*